

AUSZUG AUS DEM PROTOKOLL
Sitzung vom 14. Juli 2011

Gesch. Nr. 041/11

36.03.10 Verkehr, Rundfunk, Touristik; Stationen, Bahnanlagen

Abschreibung der Motion von Gemeinderat Livio Piatti, JLIE, und Mitunterzeichnern betr. Bahnstufenerführung Effretikon

7. GESCHÄFT-NR. 041/11

Motion Livio Piatti, JLIE, und Mitunterzeichnende, betreffend Bahnstufenerführung Effretikon - Beantwortung

ANTWORT DES STADTRATES

Der Stadtrat beantragt dem Grossen Gemeinderat, die Motion als erledigt abzuschreiben. Der Weisungstext mit entsprechenden Massnahmen ergibt sich aus dem stadträtlichen Beschluss vom 23. Juni 2011. Dieser wird zur Kenntnisnahme vorgelegt.

ANTRAG DES STADTRATES

DER GROSSE GEMEINDERAT

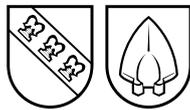
- gestützt auf den Antrag des Stadtrates sowie in Anwendung von § 18 der Gemeindeordnung -

BESCHLIESST:

1. Vom entsprechenden Beschluss des Stadtrates vom 23. Juni 2011 wird Kenntnis genommen und die Motion von Gemeinderat Livio Piatti, JLIE, und Mitunterzeichnern als erledigt abgeschrieben.
2. Gegen diesen Beschluss ist das Referendum ausgeschlossen.
3. Mitteilung durch Protokollauszug an:
 - a) Herrn Gemeinderat Livio Piatti, JLIE, Wattstr. 34, 8307 Effretikon,
 - b) den Stadtrat, zweifach.

WEISUNG

Entsprechender Beschluss des Stadtrates vom 23. Juni 2011:



AUSZUG AUS DEM PROTOKOLL Sitzung vom 14. Juli 2011

AUSGANGSLAGE

Gemeinderat Livio Piatti, JLIE, und Mitunterzeichnende hatten am 24.6.2009 eine Interpellation betreffend den Zustand der Bahnhofunterführung Effretikon eingereicht. Der Stadtrat nahm die Interpellation entgegen und übertrug diese der Abteilung Tiefbau zur Weiterbearbeitung.

In der Folge suchte die Abteilung Tiefbau immer wieder den Kontakt zu den SBB, um die Sanierung voranzutreiben. Bis zur Verabschiedung der Beantwortung der Interpellation im Stadtrat am 9.12.2010 regte sich die SBB aber kaum. Erst kurz vor Weihnachten 2010 stellte die SBB der Abteilung Tiefbau ein Sanierungsprojekt für die Sanierung der Unterführung zu. Von den veranschlagten Kosten von total Fr. 261'000.00 muss nach Auffassung der SBB die Stadt ca. Fr. 100'000.00 bis Fr. 120'000.00 übernehmen (exkl. Unvorherzusehendes und MwSt.).

Der Grosse Gemeinderat hatte die Beantwortung des Stadtrats zur Interpellation Piatti an seiner Sitzung vom 3. Februar 2011 entgegengenommen. Stadtrat Ueli Müller informierte den Rat bei dieser Gelegenheit über die neuesten Mitteilungen der SBB bezüglich einer gewünschten Kostenbeteiligung der Stadt an den Sanierungsarbeiten.

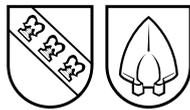
Am 17. März 2011 verlangten die drei JLIE-Gemeinderäte Livio Piatti, Stefan Eichenberger und Marco Nuzzi mit einer Motion einen verstärkten Einsatz von Seiten der Stadt, auch wenn die Stadt einen grösseren Betrag (bis maximal Fr. 120'000.00) an die Sanierung beisteuern müsste. Der Rat überwies die Motion an seiner Sitzung vom 12. Mai 2011 mit grosser Mehrheit, nachdem Tiefbauvorstand Ueli Müller bekannt gegeben hatte, dass die Stadt ca. 37 % (ca. Fr. 104'000.00, exkl. Unvorherzusehendes und MwSt) der Gesamtkosten übernehmen müsse.

SANIERUNGSPROJEKT DER SBB

Das von den Fachdiensten der SBB ausgearbeitete Sanierungsprojekt der SBB Unterführung beim Bahnhof Effretikon beinhaltet folgende Arbeiten:

1. Betonsanierung
 - a. Abdichten der Dilatationsfugen
 - b. Injizieren von Rissen und Arbeitsfugen
2. Gestaltung und Freundlichkeit
 - a. Ersatz der bestehenden Beleuchtung
 - b. Malerarbeiten von Wänden und Decken
 - c. Graffitischutz
3. Belagsarbeiten
 - a. Erneuern des Bodenbelages mit Entwässerungsrinne
 - b. Erneuern der Entwässerungsschächte und Ableitungen
4. Möblierung
 - a. Abfalleimer erneuern und zwei zusätzliche anbringen
 - b. Plakaträhmen erneuern
 - c. Piktogramme erneuern

Eine allfällige Aufhebung der beleuchteten Vitrinen ist nicht Bestandteil des jetzigen Sanierungsprojektes. Diese Kosten würden voll zu Lasten SBB gehen. Auch eine Liftanlage auf die Perrons ist nicht eingeplant.



AUSZUG AUS DEM PROTOKOLL Sitzung vom 14. Juli 2011

KOSTENVORANSCHLAG

Die SBB haben der Stadt im Schreiben vom 26. April 2011 die Kosten inkl. vorgesehene Kostenaufteilung zugestellt. Die Verteilung sieht wie folgt aus:

Arbeiten	Baukosten	Anteil SBB	Anteil Stadt
1. Betonsanierung	Fr. 54'000.00	Fr. 54'000.00	Fr. 0.00
2. Gestaltung und Freundlichkeit	Fr. 125'000.00	Fr. 62'500.00	Fr. 62'500.00
3. Belagsarbeiten	Fr. 67'000.00	Fr. 33'500.00	Fr. 33'500.00
4. Möblierung	Fr. 15'000.00	Fr. 15'000.00	Fr. 0.00
5. Technische Arbeiten	Fr. 15'000.00	Fr. 7'500.00	Fr. 7'500.00
6. Div. und Unvorherzusehende ca. 10%	Fr. 25'000.00	Fr. 17'000.00	Fr. 8'000.00
7. MwSt. 8%	Fr. 25'000.00	Fr. 17'000.00	Fr. 8'000.00
TOTAL KOSTENVORANSCHLAG	FR. 325'000.00	FR. 206'500.00	FR. 119'500.00

Sofern die Stadt eine Finanzierungszusicherung über den Betrag von Fr. 119'500.00 erteilt, werden alle aufgeführten Arbeiten noch diesen Sommer ausgeführt. Andernfalls würden die SBB nur gerade die Betonsanierung noch dieses Jahr realisieren.

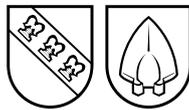
TERMINPLAN / ARBEISVERGEBUNGEN

Die von den SBB vorgesehenen Sanierungsarbeiten für die Personenunterführung sind vorzugsweise in den Sommerferien wegen der geringeren Personenfrequenzen durchzuführen.

Die SBB haben für die Hauptarbeiten (Betonsanierung, Belagsarbeiten und Beleuchtung) bereits Offerten eingeholt. Für die restlichen Arbeiten (Malerarbeiten, Elektrisch) werden sofort Offerten eingeholt. Für die Baubegleitung wurde das Ingenieurbüro ewp, Effretikon, beigezogen, welches bereits die Sanierungsarbeiten an der Rosenwegunterführung begleitet hat. Die Vergabesummen aller Arbeiten liegen zwischen Fr. 5'000.00 und Fr. 50'000.00 und werden seitens der Stadt als Direktauftrag durch den Ressortvorstand Tiefbau vergeben. Nur so kann der enge Zeitplan eingehalten werden.

DER STADTRAT ILLNAU-EFFRETIKON BESCHLIESST:

1. Das Sanierungsprojekt mit Kostenvoranschlag für die Sanierung der Personenunterführung beim Bahnhof Effretikon wird namens der Stadt genehmigt.
2. Der Kostenanteil der Stadt von Fr. 119'500.00 (inkl. MwSt.) wird als gebunden Ausgabe zu Lasten der Investitionsrechnung 2011 Konto 515.5014.03 Sanierung Personenunterführung Bahnhof Effretikon bewilligt.
3. Die Abteilung Tiefbau wird mit dem Vollzug beauftragt und ermächtigt, die entsprechenden Arbeitsvergaben namens der Stadt durchzuführen.
4. Mitteilung durch Protokollauszug an:
 - a. die Schweizerischen Bundesbahnen SBB, Projektbildung und Auftragssteuerung, Herr Andreas Nef, Kasernenstr. 9, 8021 Zürich,
 - b. Herr Stadtrat Ueli Müller, Vorsteher Abteilung Tiefbau, Birchstrasse 12, 8307 Effretikon,
 - b. die Abteilung Tiefbau, Märtplatz 29, 8307 Effretikon,



AUSZUG AUS DEM PROTOKOLL

Sitzung vom 14. Juli 2011

- c. die Abteilung Finanzen, Märtplatz 29, 8307 Effretikon,
- d. die Rechnungsprüfungskommission, Präsident: Herr Gemeinderat Samuel Wüst, Dorfstr. 14, 8307 Effretikon.

DISKUSSION IM RAT

Motionär, Gemeinderat Livio Piatti, JLIE/FDP, dankt dem Stadtrat, insbesondere Stadtrat Ueli Müller und dem Leiter der Abteilung Tiefbau, Dieter Fuchs, für die fast wortgetreue Umsetzung.

ABSTIMMUNG

DER GROSSE GEMEINDERAT

- gestützt auf den Antrag des Stadtrates sowie in Anwendung von § 18 der Gemeindeordnung -

BESCHLIESST:

1. Vom entsprechenden Beschluss des Stadtrates vom 23. Juni 2011 wird Kenntnis genommen und die Motion von Gemeinderat Livio Piatti, JLIE, und Mitunterzeichnern als erledigt abgeschrieben.
2. Gegen diesen Beschluss ist das Referendum ausgeschlossen.
3. Mitteilung durch Protokollauszug an:
 - a) Herrn Gemeinderat Livio Piatti, JLIE, Wattstr. 34, 8307 Effretikon,
 - b) den Stadtrat, zweifach.

Einstimmige Beschlussfassung.

Für getreuen Auszug aus dem Protokoll

Grosser Gemeinderat Illnau-Effretikon



Marco Steiner
Ratssekretär

Versandt am: 14.07.2011

ms